| | | | |
|---|---|---|---|
| Model | VK7918NRT | | |
| Language | English+Hebrew+Arabic | | |
| Page | 68 | Color | 1 |
| Material | Weight 80g | Size(W*H) | 190×260(mm) |
| Date | 2012.8.3 | Designer | Wangliwei |
| Part No. | MFL67659705 | Description | owner's manual |

## Chage Record

| No. | Change content | ECO No. | Date | Designer | Confirm |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | |
| 2 | | | | | |
| 3 | | | | | |
| 4 | | | | | |
| 5 | | | | | |
| 6 | | | | | |
| 7 | | | | | |
| 8 | | | | | |
| 9 | | | | | |

LG
Life's Good

OWNER'S MANUAL

# NEW TYPE CYCLONE VACUUM CLEANER

This information contains important instructions for the safe use and maintenance of the vacuum cleaner. Especially, please read all of the information on page 4-6 for your safety. Please keep this manual in an easily accessible place and refer to it anytime.

VK7918NRT

MFL67659705

www.lg.com

# Table of contents

**Important safety instructions** ..... **4-6**

**How to use** ..... **7-21**

Assembling vacuum cleaner ..... 7-8

Operating vacuum cleaner ..... 9

Using carpet and floor nozzle / Hard floor nozzle ..... 10

Using 2 in 1 nozzle ..... 11

Using accessory nozzles ..... 12

Using the Sani punch nozzle ..... 13-17

Emptying dust tank ..... 18

Cleaning dust tank ..... 19

Cleaning air filter and motor safety filter ..... 20

Cleaning exhaust filter ..... 21

**What to do if your vacuum cleaner does not work** ..... **22**

**What to do when suction power decreases** ..... **22**

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before using your vacuum cleaner to prevent the risk of fire, electric shock, personal injury, or damage when using the vacuum cleaner. This guide do not cover all possible conditions that may occur. Always contact your service agent or manufacturer about problems that you do not understand. This appliance complies with the following EC Directives :-2006/95/EC Low Voltage Directive -2004/108/EC EMC Directive.

This is the safety alert symbol.
This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.
All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “WARNING” or “CAUTION.”
These words mean:

**WARNING** This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause serious bodily harm or death.

**CAUTION** This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause bodily injury or property damage.

## WARNING

- **Do not use the vacuum cleaner if the power cord or plug is damaged or faulty.**

  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.

- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**

  Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## ⚠ WARNING

- **Do not plug in if control knob is not in OFF position.**
  Personal injury or product damage could result.
- **Keep children away and beware of obstructions when rewinding the cord to prevent personal injury**
  The cord moves rapidly when rewinding.
- **Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit or when cleaner is not in use.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not vacuum liquid,blade,gesso,substances,or small particles like cement,burning or smoking such as cigarettes,or hot ashes in cleaning.**
- **Do not vacuum flammable or explosive substances such as gasoline, benzene, thinners, propane (liquids or gases).**
  The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion. Doing so could result in death or personal injury.
- **Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.**
  Doing so could result in death or electrical shock.
- **Do not unplug by pulling on cord.**
  Doing so could result in product damage or electrical shock. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or fire or product damage.
- **The hose contains electrical wires. Do not use it if it is damaged, cut punctured.**
  Failure to do so could result in death, or electrical shock.
- **Do not allow to be used as toy. Close attention is necessary when used by or near children.**
  Personal injury or product damage could result.
- **Do not use vacuum cleaner if it has been under water.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not continue to vacuum if any parts appear missing or damaged.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use an extension cord with this vacuum cleaner.**
  Fire hazard or product damage could result.
- **Using proper voltage.**
  Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the bottom of vacuum cleaner.
- **Turn off all controls before unplugging.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not change the plug in any way.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or product damage. Doing so result in death. If plug does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.
  If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **Repairs to electrical appliances may only be performed by qualified service engineers.**
  Improper repairs may lead to serious hazards for the user.
- **Do not put fingers near the gear.**
  Failure to do so could result in personal injury.

## ⚠ CAUTION

- **Do not put any objects into openings.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use with any opening blocked: keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner without the dust tank and/ or filters in place.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Always clean the dust bin after vacuuming carpet cleaners or fresheners, powders and fine dust.**
  These products clog the filters, reduce airflow and can cause damage to the cleaner. Failure to clean the dust bin could cause permanent damage to the cleaner.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## ⚠ CAUTION

- **Do not use vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc.**
  They may damage the cleaner or dust bin.
- **Store the vacuum cleaner indoors.**
  Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping over it.
- **The vacuum cleaner is not intended to use by young children or infirm people without supervision.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Only use parts produced or recommended by LG Electronics Service Agents.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Use only as described in this manual. Use only with LG recommended or approved attachments and accessories.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **To avoid personal injury and to prevent the machine from falling when cleaning stairs, always place it at the bottom of stairs.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Use accessory nozzles in sofa mode.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Don't grasp the tank handle when you are moving the vacuum cleaner.**
  The vacuum cleaner's body may fall when separating tank and body. Personal injury or product damage could result. You should grasp the carrier handle when you are moving the vacuum cleaner.
- **If after emptying the dust tank the alarm sounds, clean the dust tank.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Make sure the filters (exhaust filter and motor safety filter) are completely dry before replacing in the machine.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not dry the filter in an oven or microwave.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry the filter in a clothes dryer.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry near an open flame.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not use filters that is not dried.**
- **If the power cord is damaged, it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent to avoid a hazard.**

**Thermal protector :**

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the vacuum cleaner in case of motor overheating. If the vacuum cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the vacuum cleaner. Check the vacuum cleaner for possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the vacuum cleaner. After the 30 minute period, plug the vacuum cleaner back in and turn on the switch. If the vacuum cleaner still does not run, contact a qualified electrician.

# How to Use Assembling vacuum cleaner

## ❶ Carpet and floor nozzle (depend on model)

Push the telescopic pipe into the nozzle.

## ❷ Telescopic pipe

- Push the hose handle firmly into the telescopic pipe.
- Grasp the spring latch to expand.
- Pull out the pipe to desired length.

## ❸ Connecting the hose to the vacuum cleaner

Push the fitting pipe on the flexible hose into the attachment point on the vacuum cleaner.
To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press the button situated on the fitting pipe, then pull the fitting pipe out of the vacuum cleaner.

# How to Use Operating vacuum cleaner

## ❶ How to operate

- Pull out the power cord to the desired length and plug into the socket.
- Place the control knob of cover to the required position.
- To turn off,rotaty control knob to OFF position.
- Press the cord reel button to rewind the power cord after use.
- The flexible hose handle has a manual air flow regulator which allows you to adjust suction level briefly.

## ❷ Alarm sound

- Alarm will sound when the dust tank is full or the air filter is clogged.
- After about 1min 30sec, vacuum cleaner turn itself off and alarm will sound.
- Empty the dust tank and reuse the vacuum cleaner.

## ❸ Park mode

- To store during vacuuming, for example to move a small piece of furniture or a rug, use park mode to support the flexible hose and nozzle.
  - Slide the hook on the nozzle into the slot on the side of vacuum cleaner.

## ❹ Storage

- When you have switched off and unplugged the vacuum cleaner, press the cord reel button to automatically rewind the cord.
- You can store your vacuum cleaner in a vertical position by sliding the hook on the nozzle into the slot on the underside of the vacuum cleaner.

**NOTICE**

When alarm sounds :

1. The dust tank is full
   ➡ Turn off the vacuum cleaner and empty the dust tank
2. Power is on without the dust tank
   ➡ Turn of the vacuum cleaner and reattach the dust tank
3. Rotating plate in the dust tank is restricted because obstruction
   ➡ Turn of the vacuum cleaner and remove obstruction

# How to Use Using carpet and floor nozzle / Hard floor nozzle

## ❶ Carpet and floor nozzle(depend on model)

- **The 2 position nozzle**
  This is equipped with a pedal which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.
- **Carpet or rug position**
  Press the pedal ( ) to lower brush.
- **Hard floor position** (tiles, parquets floor)
  Press the pedal ( ) to lift the brush up.

- **Cleaning carpet and floor nozzle**

- Clean the hole and the brush of the nozzle.

## ❷ Hard floor nozzle (depend on model)

- Efficient cleaning of hard floors (wood, linoleum, etc)

# How to Use Using 2 in 1 nozzle

## ❺ Upholstery nozzle(depend on model)

Upholstery nozzle is for vacuuming upholstery, mattresses etc.

## ❻ Dusting brush(depend on model)

Dusting brush is for vacuuming picture frames, furniture frames, books and other irregular surfaces.

**• 2 in 1 nozzle included in the "BOX" with owner's manual(depend on model)**

# How to Use Using accessory nozzles

## ❼ Crevice tool(depend on model)

Crevice tool is for vacuuming in those nomally hard-to-reach place such as reaching cobwebs or between the cushios of sofa.

## ❽ Upholstery nozzle (depend on model)

Upholstery nozzle is for vacuuming upholstery, mattresses etc.
The thread collectors help to plck up the tnreads and fluff.

## ❾ Dusting brush(depend on model)

Dusting brush is for vacuurning picture frames, furniture frames, books and other irregular surfaces.

**NOTICE**

Use accessory in the sofa mode.

• **Accessory nozzles included in the "PE BAG" with owner's manual (depend on model)**

# How to Use Using the Sani punch nozzle

**Features**

This nozzle picks up even dust inside through beating. The bottom part can be separated to be cleaned. Since the bottom does not stick to the surface, vacuuming is easy.

**How to use**

Follow the directions below for proper use.

**Assembly**

Connect the nozzle to the telescopic tube.

## Sani punch nozzle (depend on model)

Set the suction power control switch to MAX POWER before vacuuming.
Depending on the type of bedding, handling may be awkward or it may cause a lot of noise.
If this is the case, adjust the suction power control switch to a lower setting.

This Sani Punch nozzle is for effective cleaning of beds and blankets to remove mites and dust.

## When using on the bed

Lay out the blanket and vacuum it on the bed

## When using on the floor

It is easier to clean a light blanket or sheet by pushing the nozzle in the direction of the arrow.
To increase cleaning efficiency for light blankets, lay on top of a bulky blanket and then clean.

For simple cleaning of the vacuum nozzle, detach the Sani Punch nozzle from the telescopic tube and attach the crevice tool to vacuum dust.

**Top**

**Bottom**

Since the vibrator inside is composed of precision parts, never disassemble the body.
Be careful not to let foreign objects clog the air suction part on top of the vacuum nozzle.
Since removal of the punch bar may cause performance problems, do not warp or remove it.
Attach the bottom plate properly before using. Without this bottom plate, it may not function.

Since this vacuum nozzle has been made exclusively for cleaning beds, blankets and upholstery, use it only for these cleaning purposes.
(Using it to clean the floor may result soiling it or a drop in performance, do not use it for such purposes.)

Follow the instruction below for through washing.
(Do not soak the entire body of the vacuum nozzle in water, it may cause the vibrator to malfunction)

❶ Press the button on the rear side of the vacuum nozzle to separate the bottom plate.

❷ Wipe all the soiled parts of the vacuum nozzle body with a cloth.

❸ Wash the removed bot-tom plate with water and dry it.

❹ Straighten the punch bar on the lower section.

❺ Insert the attachment projections on bottom plate to the vacuum nozzle grooves.

❻ Push down the tabs to secure.

❶ Push the button 2-3 times when the dust is filled in the dustbin while cleaning

❷ When the dust is fully filled after cleaning, take the bin and turn it counterclockwise to disconnect

❸ Waste the dust in the bin

❹ Take the bin to fix into the projection part and then turn it clockwise to connect.

# How to Use Emptying dust tank

① Pusah the button

② Pull out

Tank separation button

Tank handle

Dust tank cap

The dust tank needs emptying when alarm sounds.
- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Grasp the handle of the tank and then press the tank separation button.
- Pull out the dust tank.
- Empty the tank and then assemble the dust tank as shown.

## NOTICE

- If suction power decreases after emptying the dust tank, clean the dust tank ➔ next page
- **Since the dust tank is full, alarm sounds for 1 min 30 sec and suction power will decrease for a while, then vacuum cleaner will turn itself off.**

### Assembling the dust tank

**Moving the vacuum cleaner**

- Don't grasp the tank handle when you are moving the vacuum cleaner. The vacuum cleaner's body may fall when separating tank and body. You should grasp the carrier handle when you are moving the vacuum cleaner.

# How to Use Cleaning dust tank

- Press tank separation button and pull out the dust tank.
- Raise the dust tank cap.
- Wash the dust tank.
- Dry fully in shade so that moisture is entirely removed.

## NOTICE

If suction power decreases after cleaning the dust tank, clean the air filter and the motor safety filter. ➔ Next page

# How to Use Cleaning dust separator
## - Inside of dust separator, air filter, motor safety filter

If suction power decreases after cleaning the dust tank or alarm sounds, clean the air filter and the motor safety filter .
The air filter and the motor safety filter are located on the top of the vacuum cleaner as above the figure.

- Open the vacuum cleaner cover by pushing the button.
- Grasp the handle of the dust separator and take out it.
- Open the guide cover by pulling the guide cover lever and remove the dust.
- Open the air filter cover by pushing the air filter cover lever and take out the air filter.
- Separate the motor safety filter from the dust separator.
- Wash the air filter and the motor safety filter.
- Do not wash filters with hot water.
- Dry fully in shade so that moisture is entirely removed.
- The air filter and the motor safety filter should be cleaned as above the figure.

**NOTICE**

If filters are damaged, do not use them.
In this cases, contact LG Electronics Service Agent.
Wash filters at least every 1 months.

# How to Use Cleaning exhaust filter

- The exhaust filter is a reuseable filter.
- To clean the exhaust filter, open the exhaust filter cover by pushing the button.
- Separate the exhaust filter by pushing the lever.
- Dust off the exhaust filter.(Do not wash the exhaust filter with water.)
- Insert the exhaust filter lugs into the grooves of the motor housing and push the exhaust filter.
- The exhaust filter should be cleaned at least a year.

## What to do if your vacuum cleaner does not work

Check that the vacuum cleaner is plugged in correctly and that the electrical socket is working.

## What to do when suction power decreases

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Check the telescopic pipe, flexible hose and cleaning tool for blockages or obstructions.
- Check that the dust tank is not full. Empty if necessary.
- Check that the exhaust filter is not clogged. Clean the exhaust filter if necessary.
- Check that the air filter and the motor safety filter are not clogged.
  Clean the them if necessary.
- Check the inside of the dust separator.
  Clean the inside of the dust separator if necessary.

LG

Life's Good

LG
Life's Good

מדריך למשתמש

# שואב אבק ציקלון קומפרסור

מידע זה מכיל הוראות חשובות לשימוש בטוח בשואב האבק ולתחזוקתו.
בפרט, נא קראו את כל המידע בעמודים 4 ו- 6 למען בטיחותכם.
החזיקו מדריך זה במקום נגיש ועיינו בו בעת הצורך.

VK7918NRT

MFL67659705

www.lg.com

# תוכן עניינים

**הוראות בטיחות חשובות** ..... **6-4**

**אופן השימוש** ..... **21-7**

הרכבת שואב האבק ..... 8-7

הפעלת שואב האבק ..... 9

שימוש בפיית השטיח והרצפה \ פייה לרצפה קשה ..... 10

שימוש בפיית 2 ב- 1 ..... 11

שימוש באביזרי פיות ..... 12

שימוש בפייה חובטת Sani ..... 17-13

ריקון מכל האבק ..... 18

ניקוי מכל האבק ..... 19

ניקוי מפריד האבק ..... 20

ניקוי מסנן פליטה ..... 21

**מה לעשות במקרה ששואב האבק אינו פועל** ..... **22**

**מה לעשות במקרה שעוצמת השאיבה פוחתת** ..... **22**

# הוראות בטיחות חשובות

לפני השימוש בשואב האבק, יש לקרוא את כל ההוראות ולפעול לפיהם כדי למנוע סכנת שריפה, התחשמלות, פציעה או נזק בעת השימוש בשואב האבק.
מדריך זה אינו מכסה את כל התנאים האפשריים שעלולים להתרחש. פנו תמיד אל סוכן השירות או אל היצרן בנוגע לבעיות שאינכם מבינים. מכשיר זה תואם להנחיות ה- EC הבאות: 2004/ 108/ EC EMC Directive 2006/ 95/ EC Low Voltage Directive.

זהו סמל התראת בטיחות.
סמל זה מתריע על סכנות אפשריות שעלולות להרוג או לפצוע אתכם ואחרים. לפני כל הודעות הבטיחות יופיע סמל התראת הבטיחות והמילה << אזהרה >> או << זהירות >>. משמעות מילים אלה היא:

**אזהרה** סמל זה מתריע מפני סכנות או פעולות לא בטוחות אשר עלולות לגרום לפציעה חמורה או מוות.

**זהירות** סמל זה מתריע מפני סכנות או פעולות לא בטוחות אשר עלולות לגרום לפציעה או נזק לרכוש.

## אזהרה

- **אין להשתמש בשואב האבק אם כבל החשמל או התקע פגום או לא תקין.**
  התוצאה עלולה להיות פציעה או נזק למוצר. במקרים אלה, פנו לסוכן שירות של LG Electronics כדי למנוע סכנה.
- **מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על-ידי אנשים (כולל ילדים) עם פגיעה ביכולות פיזיות, תחושתיות או נפשיות, או חסרי ניסיון וידע, אלא אם כן הם נמצאים תחת פיקוח או קיבלו הוראות בנוגע לשימוש במכשיר מאדם אחראי, למען ביטחונם.**
  יש להשגיח ולהקפיד שילדים לא ישחקו במכשיר.
- **מכשיר זה מתאים לשימוש על-ידי ילדים מגיל 8 ומעלה, ועל-ידי אנשים בעלי יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מוגבלות או שאין להם הניסיון והידע הדרושים, אם ניתנת להם השגחה או הדרכה לשימוש במכשיר באופן בטוח והם מבינים את הסכנות הכרוכות בכך. אסור לילדים לשחק במכשיר. אסור לילדים לבצע ניקוי ותחזוקת משתמש ללא השגחה.**

# הוראות בטיחות חשובות

## אזהרה

- **אין לחבר לחשמל אם כפתור הבקרה לא נמצא במצב OFF(כבוי).**
  התוצאה עלולה להיות פציעה או נזק למוצר.
- **יש להרחיק ילדים ולהיזהר ממכשולים בעת גלילת כבל החשמל, כדי למנוע פציעה**
  התוצאה עלולה להיות פציעה או נזק למוצר.
- **יש לנתק את אספקת החשמל בעת טיפול ביחידה או ניקויה או כאשר השואב אינו בשימוש.**
  אי מילוי הוראה זו עלול להסתיים בהתחשמלות או בפציעה.
- **אין ואקום, נוזלים הלהב, גבס, חומרים, או חלקיקים קטנים כמו בטון, צריבה או מעשנים כמו סיגריות, או אפר חם בניקוי.**
- **אין לשאוב חומרים דליקים או נפיצים כגון דלק, בנזן, מדללים, פרזפן (נוזלים או גזים).**
  האדים של חומרים אלה עשויים לגרום לשריפה או התפוצצות.
  דבר זה עלול לגרום למוות או פציעה.
- **אסור לחבר את שואב האבק לחשמל או לטפל בו בידיים רטובות.**
  דבר זה עלול לגרום למוות או התחשמלות.
- **אין לכבות על ידי משיכת כבל החשמל.**
  דבר זה עלול לגרום לפגיעה במוצר או להתחשמלות. כדי לנתק מהחשמל, אחזו בתקע, לא בכבל.
- **הרחיקו שיער, בגדים רפויים, אצבעות וכל חלק גוף מפתחים ומחלקים נעים. החשמל ממשטחים חמים.**
  אי מילוי הוראה זו עלול להסתיים בהתחשמלות או בפציעה.
- **אסור למשוך או לשאת בכבל החשמל, להשתמש בכבל החשמל כידית, לסגור עליו את הדלת או למשוך את כבל החשמל סביב שוליים או פינות חדים. אין להעביר את השואב האבק על גבי כבל החשמל. הרחיקו את כבל**
  אי מילוי הוראה זו עלול להסתיים בהתחשמלות, פציעה, שריפה או נזק למוצר.
- **הצינור מכיל כבלי חשמל. אין להשתמש בו אם הוא פגום, חתוך או מנוקב.**
  אי מילוי הוראה זו עלול להסתיים במוות או התחשמלות.
- **אסור לאפשר להשתמש כבצעצוע. יש צורך בהשגחה בעת שימוש בקרבת ילדים.**
  התוצאה עלולה להיות פציעה או נזק למוצר.
- **אין להשתמש בשואב האבק אם הוא נשטף במים.**
  התוצאה עלולה להיות פציעה או נזק למוצר. במקרים אלה, פנו לסוכן שירות של LG Electronics כדי למנוע סכנה.
- **אל תמשיכו לשאוב אם נראה שחלק כלשהו חסר או לא תקין.**
  התוצאה עלולה להיות פציעה או נזק למוצר. במקרים אלה, פנו לסוכן שירות של LG Electronics כדי למנוע סכנה.
- **אין להשתמש בכבל מאריך עם שואב אבק זה.**
  התוצאה עלולה להיות שריפה או נזק למוצר.
- **יש להשתמש במתח מתאים.**
  שימוש במתח לא מתאים עלול לגרום נזק למנוע ופציעה אפשרית למשתמש. המתח המתאים רשום בתחתית שואב האבק.
- **כבו תמיד את כל הפקדים לפני הניתוק מהחשמל.**
  אי מילוי הוראה זו עלול להסתיים בהתחשמלות או בפציעה.
- **אין להחליף את התקע בשום אופן.**
  אי מילוי הוראה זו עלול להסתיים בהתחשמלות, פציעה או נזק למוצר. פעולה זו עלולה להסתיים במוות. אם התקע עדיין לא מתאים, פנו לחשמלאי מוסמך להתקנת שקע מתאים. אם כבל החשמל נפגם, ההחלפה תבוצע רק על-ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אדם מוסמך דומה, על מנת למנוע סכנה.
- **תיקון מכשירים חשמליים יבוצע על-ידי טכנאי שירות מוסמכים בלבד.**
  תיקונים שלא כהלכה עלולים להוות סכנה חמורה למשתמש.
- **אין לשים אצבעות בקרבת גלגלי השיניים.**
  אי מילוי הוראה זו עלול לגרום לפציעה.

## זהירות

- **אסור להכניס חפצים לתוך הפתחים.**
  אי מילוי הוראה זו עלול לגרום נזק למוצר.
- **אין להשתמש כאשר אחד הפתחים חסום: שמרו על הפתחים נקיים מאבק, מוך, שיער וכל דבר שעלול להפריע לזרימת האוויר.**
  אי מילוי הוראה זו עלול לגרום נזק למוצר.
- **אסור להשתמש בשואב האבק ללא מכל האבק ו/או כאשר המסננים אינם מותקנים.**
  אי מילוי הוראה זו עלול לגרום נזק למוצר.
- **נקו תמיד את מכל האבק לאחר שאיבת חומרים לניקוי או רענון שטיחים, אבקות או אבק דק.**
  חומרים אלה סותמים את המסננים, מפחיתים את זרימת האוויר ועלולים לגרום נזק לשואב. אם לא מנקים את מכל האבק, עלול להיגרם נזק בלתי הפיך לשואב האבק.
- **אסור להשתמש בשואב האבק כדי לשאוב חפצים קשים וחדים, צעצועים קטנים, סיכות, אטבי נייר וכדומה.**
  חפצים אלה עלולים לגרום נזק לשואב האבק או למכל האבק.

# הוראות בטיחות חשובות

## ⚠ זהירות

- **יש לאחסן את שואב האבק במקום סגור.**
  לאחר השימוש, אחסנו את שואב האבק כדי למנוע מעידה עליו.
- **שואב האבק אינו מיועד לשימושם של ילדים קטנים או אנשים לא יציבים, ללא השגחה.**
  אי מילוי הוראה זו עלול לגרום לפציעה או נזק למוצר.
- **השתמשו רק בחלקים המיוצרים או המומלצים על-ידי סוכני שירות של LG Electronics.**
  אי מילוי הוראה זו עלול לגרום נזק למוצר.
- **השתמשו רק כמתואר במדריך זה. השתמשו רק עם אביזרים ועזרים המומלצים או המאושרים על-ידי LG.**
  אי מילוי הוראה זו עלול לגרום לפציעה או נזק למוצר.
- **בעת ניקוי מדרגות, הציבו תמיד את השואב בתחתית המדרגות, כדי למנוע פציעה שלכם ולמנוע את נפילת השואב.**
  אי מילוי הוראה זו עלול לגרום לפציעה או נזק למוצר.
- **אסור לאפשר להשתמש כבצעצוע. יש צורך בהשגחה בעת שימוש בקרבת ילדים.**
  התוצאה עלולה להיות פציעה או נזק למוצר.
- **יש להשתמש באביזרי הפיות במצב ספה.**
  אי מילוי הוראה זו עלול לגרום נזק למוצר.
- **אין לאחוז בידית המכל להזזת שואב האבק.**
  אם המכל ייפרד מהשואב, גוף השואב עלול ליפול. התוצאה עלולה להיות פציעה או נזק למוצר. להזזת שואב האבק, יש לאחוז בידית הנשיאה.
- **אם לאחר ריקון מכל האבק נורית המחוון דולקת (אדום), נקו את מכל האבק.**
  אי מילוי הוראה זו עלול לגרום נזק למוצר.
- **יש לוודא שהמסננים (מסנן פליטה ומסנן בטיחות מנוע) יבשים לגמרי, לפני התקנתם במכשיר.**
  התוצאה עלולה להיות שריפה או נזק למוצר.
- **אין לייבש את המסנן בתנור או במיקרו-גל.**
  אי מילוי הוראה זו עלול לגרום לסכנת שריפה.
- **אין לייבש את המסנן במייבש כביסה.**
  אי מילוי הוראה זו עלול לגרום לסכנת שריפה.
- **אין לייבש בקרבת להבה פתוחה.**
  אי מילוי הוראה זו עלול לגרום לסכנת שריפה.
- **אין להשתמש במסננים אם אינם יבשים.**
- **אם כבל החשמל נפגם, הוא יוחלף רק על-ידי סוכן שירות מוסמך של LG Electronics, כדי למנוע סכנה**

**מגן תרמי:**

שואב אבק זה מצויד בתרמוסטט מיוחד שמגן עליו במקרה של חימום יתר של המנוע. אם שואב האבק כבה לפתע, כבו את המתג ונתקו את כבל החשמל. בדקו אם שואב האבק התחמם יתר על המידה עקב מכל אבק מלא, צינור חסום או מסנן סתום.

אם זו הסיבה, תקנו אותה והמתינו לפחות 30 דקות לפני שתנסו להשתמש בשואב האבק. לאחר 30 דקות, חברו חזרה את השואב לחשמל והפעילו את המתג.

אם שואב האבק עדיין לא פועל, פנו לחשמלאי מוסמך.

# אופן השימוש הרכבת שואב האבק

## ❶ פיית שטיחים ורצפה (בהתאם לדגם)

- דחפו את הצינור הטלסקופי לתוך הפייה

## ❷ צינור טלסקופי

- דחפו בחוזקה את ידית הצינור הגמיש לתוך הצינור הטלסקופי
- צו על התפס הקפיצי כדי להרחיב
- משכו את הצינור לאורך הרצוי.

## ❸ חיבור הצינור לשואב האבק

- דחפו את מחבר הצינור הגמיש לתוך נקודת החיבור שבשואב האבק.
- כדי להסיר את הצינור הגמיש משואב האבק, לחצו על הלחצן הממוקם על מחבר הצינור ולאחר מכן משכו החוצה את מחבר הצינור.

# אופן השימוש הפעלת שואב האבק

## ❶ אופן ההפעלה

- משכו את כבל החשמל לאורך הרצוי ותקעו אותו בשקע חשמל.
- העבירו את ידית הבקרה של הכיסוי לעמדה המבוקשת
- לכיבוי, סובבו את ידית הבקרה לעמדת הכיבוי
- לאחר השימוש, לחצן על לחצן גלגלת כבל החשמל כדי לגלול את הכבל פנימה.

## ❷ צליל התראה

- תישמע התראה כאשר מכל האבק מלא או כשמסנן האוויר סתום.
- לאחר כדקה וחצי, שואב האבק כבה ונשמעת התראה.
- רוקנו את מכל האבק וחזרו להשתמש בשואב האבק.

## ❸ מצב חנייה

- לאחסון בזמן שאיבה, לדוגמה כדי להזיז רהיט קטן או מרבד, השתמשו במערכת החנייה כדי לתמוך בצינור הגמיש ובראש הניקוי.
  -החליקו את הוו שעל הפייה לתוך החריץ בצידו של שואב האבק.
- ניתן לאחסן את שואב האבק במצב אנכי על-ידי הכנסת הוו על הפייה לתוך חריץ בחלקו התחתון של שואב האבק.

## ❹ אחסון

- לאחר כיבוי שואב האבק וניתוקו מהחשמל, לחצו על שואב האבק.
- ניתן לאחסן את שואב האבק במצב אנכי על-ידי הכנסת הוו על הפייה לתוך חריץ בחלקו התחתון של שואב האבק.

### הודעה

כאשר נשמעת התראה:

1. מכל האבק מלא
   ← כבו את שואב האבק ורוקנו את מכל האבק
2. שואב האבק מופעל ללא מכל אבק
   ← כבו את שואב האבק והרכיבו מחדש את מכל האבק
3. הלוחית המסתובבת במכל האבק אינה יכולה לנוע עקב הפרעה
   ← כבו את שואב האבק והסירו את ההפרעה

# אופן השימוש שימוש בפיית השטיח והרצפה \ פייה לרצפה קשה

## ❶ פיית שטיחים ורצפה (בהתאם לדגם)

- **הפייה הדו-מצבית**
  פייה זו מצוידת בדוושה שמאפשרת לשנות את מצבה, בהתאם לסוג הרצפה שיש לנקות.
- מצב שטיח או מרבד
  לחצו על הדוושה ( ) כדי להוריד את המברשת.
- **מצב רצפה קשה**(מרצפות, רצפת פרקט)
  לחצו על הדוושה ( ) כדי להרים את המברשת.

## ❷ פייה לרצפה קשה (בהתאם לדגם)

- משמשת לניקוי יעיל של רצפות קשות (עץ, לינוליאום וכדומה).

### ניקוי פיית השטיח והרצפה

- נקו את הנקב והמברשת של הפייה.

# אופן השימוש שימוש בפיות 2 ב- 1

## 5 פייה לניקוי ריפוד(בהתאם לדגם)

הפייה לניקוי ריפוד מיועדת לשאיבת ריפוד, מזרונים וכדומה.

## 6 מברשת אבק(בהתאם לדגם)

מברשת האבק מיועדת לשאיבת מסגרות של תמונות, רהיטים, ספרים ומשטחים לא ישרים אחרים.

**פיית 2 ב- 1 כלולה באריזה, יחד עם המדריך למשתמש(בהתאם לדגם)**

# אופן השימוש שימוש באביזרי פיות

פייה לניקוי פינות

פייה לניקוי ריפוד

מברשת אבק

### ❼ פייה לניקוי פינות (בהתאם לדגם)

הפייה לניקוי פינות מיועדת לשאיבה במקומות שבדרך כלל קשה להגיע אליהם כגון קורי עכביש, או בין כריות ספה.

### ❽ פייה לניקוי ריפוד (בהתאם לדגם)

הפייה לניקוי ריפוד מיועדת לשאיבת ריפוד, מזרונים וכדומה. אוספי הסיבים מסייעים בשאיבת סיבים ומוך.

### ❾ מברשת אבק (בהתאם לדגם)

מברשת האבק מיועדת לשאיבת מסגרות של תמונות, רהיטים, ספרים ומשטחים לא ישרים אחרים.

• אריזה •

**הודעה**

יש להשתמש באביזר במצב פתוח

• **אביזרי פיות כלולים בשקית האביזרים יחד עם המדריך למשתמש (בהתאם לדגם)**

# אופן השימוש שימוש בפייה חובטת Sani

## תכונות
פייה זו שואבת אבק שנמצא בפנים על-ידי חבטות.
ניתן להפריד את החלק התחתון כדי לנקותו.
כיוון שהחלק התחתון אינו נצמד למשטח, שאיבת האבק קלה יותר.

## אופן השימוש
לשימוש כראוי, בצעו את ההוראות להלן.

## הרכבה
חברו את הפייה לצינור הטלסקופי.

## ⑩ פייה חובטת Sani(בהתאם לדגם)

לפני השאיבה, העבירו את מתג בקרת השאיבה לעוצמה מרבית (POWER MAX) בהתאם לסוג המצעים, הטיפול עשוי להיות קשה או שעלול להיגרם רעש רב.
במקרה זה, הורידו את עוצמת השאיבה.

פייה חובטת Sani זו מיועדת לניקוי יעיל של מיטות וסדינים, להסרת קרדיות ואבק.

## שימוש על הרצפה

קל יותר לנקות שמיכות קלות או סדינים על-ידי דחיפת הפייה בכיוון החץ.
כדי להגדיל את יעילות הניקוי של שמיכות קלות, הניחו מעל לשמיכה כבדה ונקו.

## שימוש במיטה

פרשו את השמיכה ושאבו אותה על המיטה

לניקוי פשוט של פיית השאיבה, נתקו את הפייה החובטת Sani מהצינור הטלסקופי וחברו פייה לניקוי פינות לשאיבת אבק.

**חלק תחתון**

**חלק עליון**

כיוון שהוויברטור הפנימי מורכב מחלקים מדויקים, אין לפרק את הגוף.
הקפידו לא לאפשר לחפצים זרים להיתקע בחלק שאיבת האוויר בחלק העליון של פיית השואב.
כיוון שהסרת המוט החובט עלולה לפגוע בביצועים, אין לקפלו או להסירו.
לפני השימוש, חברו את הלוחית התחתונה כהלכה.
ללא לוחית תחתונה זו, האביזר עשוי שלא לפעול.

כיוון שפיית שאיבה זו יוצרה במיוחד לניקוי מיטות, שמיכות וריפוד, השתמשו בה רק למטרות אלה.
(שימוש בפייה לניקוי רצפה עשוי ללכלך אותה ולפגוע בביצועים. אל תשתמשו בה למטרות אלה.)

לניקוי יסודי, בצעו את ההוראות להלן.
(אל תטבלו במים את כל גוף פיית השאיבה. דבר זה עלול לגרום נזק לוויברטור.)

❶ לחצו על הלחצן בצד האחורי של פיית השאיבה, כדי להפריד את הלוחית התחתונה.

❷ נג בו במטלית את כל החלקים המלוכלכים של גוף פיית השאיבה.

❸ לאחר הסרת הלוחית התחתונה, שטפו אותה במים וייבשו אותה.

❹ יישרו את המוט החובט בחלק התחתון.

❺ הכניסו את בליטות החיבור שבלוחית התחתונה לתוך החריצים שבפיית השאיבה.

❻ דחפו את הלשוניות כלפי מטה כדי לאבטח.

❶ בזמן הניקוי, לחצו על הלחצן 2-3 פעמים כאשר אבק מתמלא במכל האבק

❷ כאשר המכל מתמלא לגמרי לאחר הניקוי, סובבו את המכל כנגד כיוון השעון כדי לנתקו

❸ רוקנו את האבק שמכל בפח האשפה

❹ הניחו את המכל על החלק הבולט וסובבו בכיוון השעון כדי לחברו.

# אופן השימוש ריקון מכל האבק

יש לרוקן את מכל האבק כאשר נשמעת התראה.
- כבו את שואב האבק ונתקו אותו מהחשמל.
- אחזו בידית המכל ולאחר מכן לחצו על לחצן הפרדת המכל.
- משכו החוצה את מכל האבק.
- רוקנו את מכל האבק ולאחר מכן הרכיבו אותו כמוצג.

## הודעה
- אם עוצמת השאיבה פוחתת לאחר ריקון מכל האבק, נקו את מכל האבק ← עמוד הבא
- **מכיוון שמכל האבק מלא, ההתראה נשמעת למשך דקה וחצי ועוצמת השאיבה פוחתת למשך זמן מה. לאחר מכן, שואב האבק מכבה את עצמו.**

**הרכבת מכל האבק**

**הזזת שואב האבק**
- אין לאחוז בידית המכל להזזת שואב האבק.

בעת הפרדת המכל מגוף השואב, גוף השואב עלול ליפול.
להזזת שואב האבק, יש לאחוז בידית הנשיאה.

# אופן השימוש ניקוי מכל האבק

- לחצו על לחצן הפרדת המכל ומשכו החוצה את מכל האבק
- הרימו את מכסה מכל האבק.
- שטפו את מכל האבק.
- ייבשו היטב במקום מוצל, עד שלא תישאר לחות.

## הודעה

אם עוצמת השאיבה פוחתת לאחר ניקוי מכל האבק, נקו את מסנן האוויר ומסנן בטיחות המנוע ← העמוד הבא

# אופן השימוש ניקוי מפריד האבק
## - בתוך מפריד האבק, מסנן אוויר, מסנן בטיחות מנוע

אם עוצמת השאיבה פוחתת לאחר ניקוי מכל האבק או אם נשמעת התראה, נקו את מסנן האוויר ומסנן בטיחות המנוע. מסנן האוויר ומסנן בטיחות המנוע ממוקמים בחלק העליון של שואב האבק, כפי שמוצג באיור למעלה.

- פתחו את מכסה שואב האבק בלחיצה על הלחצן.
- אחזו בידית של מפריד האבק והוציאו אותו.
- פתחו את המכסה המכוון, על-ידי משיכת ידית המכסה המכוון והסירו את האבק.
- פתחו את מכסה מסנן האוויר על-ידי דחיפת ידית מכסה מסנן האוויר והוצאת המסנן.
- הפרידו את מסנן בטיחות המנוע ממפריד האבק.
- שטפו את מסנן האוויר ואת מסנן בטיחות המנוע.
- אין לשטוף את המסננים במים חמים.
- יש לנקות את מסנן האוויר ומסנן בטיחות המנוע לפי האיור למעלה.

### הודעה

**אם המסננים פגומים, אין להשתמש בהם.**
**במקרים אלה, פנו לסוכן שירות של LG Electronics**
**שטפו את המסננים לפחות כל 1 חודשים.**

# אופן השימוש ניקוי מסנן פליטה

- מסנן הפליטה הוא מסנן שניתן לעשות בו שימוש חוזר.
- כדי לנקות את מסנן הפליטה, פתחו את מכסה מסנן הפליטה על-ידי לחיצה על הלחצן.
- הפרידו את מסנן הפליטה על-ידי דחיפת הידית.
- מים).נקו את האבק ממסנן הפליטה.(אין לשטוף את מסנן הפליטה במים).
- הכניסו את זיזי מסנן הפליטה לתוך החריצים שבבית המנוע ודחפו את המסנן.
- יש לנקות את מסנן הפליטה פעם בשנה לפחות.

# מה לעשות במקרה ששואב האבק אינו פועל

בדקו ששואב האבק מחובר לחשמל כהלכה וששקע החשמל תקין.

## מה לעשות במקרה שעוצמת השאיבה פוחתת

- כבו את שואב האבק ונתקו אותו מהחשמל.
- בדקו אם הצינור הטלסקופי, הצינור הגמיש ואביזר הניקוי סתומים או חסומים.
- בדקו אם מכל האבק מלא. במקרה הצורך, רוקנו אותו.
- במקרה הצורך, רוקנו אותו.
- בדקו אם מסנן הפליטה סתום. במקרה הצורך, נקו את מסנן הפליטה.
- בדקו שמסנן האוויר ומסנן בטיחות המנוע אינם סתומים. במקרה הצורך, נקו אותם.
- בדקו את החלק הפנימי של מפריד האבק. נקו את החלק הפנימי של מפריד האבק, במקרה הצורך.

יש לבדוק מדי פעם את תקינותו של כבל החשמל.
אין להשתמש במכשיר במקרה שכבל החשמל ניזוק.
תיקון או החלפה של כבל החשמל יבוצעו אך ורק במעבדת
שירות מוסמכת. ראו רשימת מעבדות שירות בסוף חוברת זו.

LG

Life's Good

LG
Life's Good

دليل المالك

# مكنسة كهربائية من النوع الجديد العامل بالطرد المركزي

تحتوي هذه المعلومات على تعليمات هامة للاستخدام الآمن وصيانة المكنسة الكهربائية.
يرجى قراءة كافة المعلومات الموضحة في صفحة 4 - 6 على وجه الخصوص لسلامتك.
يرجى الاحتفاظ بهذا الدليل في مكان يسهل الوصول إليه وارجع إليه في أي وقت.

VK7918NRT

www.lg.com

MFL67659705

# جدول المحتويات

**تعليمات هامة للسلامة ..... 6-4**

**طريقة الاستخدام ..... 21-7**

تجميع المكنسة الكهربائية ..... 8-7

تشغيل المكنسة الكهربائية ..... 9

استخدام فوهة السجاد والأرضية / فوهة الأرضيات الصلبة ..... 10

استخدام فوهة 2 × 1 ..... 11

استخدام الفوهات الملحقة ..... 12

استخدام فوهة تنظيف الثقوب ساني ..... 17-13

تفريغ خزان الغبار ..... 18

تنظيف خزان الغبار ..... 19

تنظيف فرازة الغبار ..... 20

تنظيف فلتر العادم ..... 21

**ماذا تفعل في حالة تعطل المنكنسة الكهربائية الخاصة بك ..... 22**

**ماذا تفعل في حال انخفاض قوة الشفط ..... 22**

# تعليمات هامة للسلامة

إقرأ واتبع جميع التعليمات قبل استعمال المكنسة الكهربائية الخاصة بك لتجنب مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية أو التلف عند استعمال المكنسة الكهربائية. لا يُغطي هذا الدليل جميع الظروف محتملة الوقوع. إحرص دائما على الاتصال بوكيل الخدمة أو المصنع الخاص بك فيما يتعلق بالمشكلات التي يتعذر عليك فهمها. هذا الجهاز يتوافق مع توجيهات المفوضية الأوروبية (EC) التالية: 2006/95/EC توجيه الفولتية المنخفضة 2004/108/EC وتوجيه EMC.

هذا هو رمز تنبيه الأمان.
يُستخدم هذا الرمز للتنبيه من المخاطر المحتملة التي يمكن أن تؤدي إلى وفاتك أو إيذائك أن والآخرين.
جميع رسائل الأمان سوف تتبع رمز تنبيه الأمان وأي من كلمة "تحذير" أو "تنبيه".
يُقصد بهذه الكلمات ما يلي:

**تحذير** يُستخدم هذا الرمز في تنبيهك من المخاطر أو الممارسات غير الأمنة التي يمكن أن تتسبب في الأضرار الجسدية الخطيرة أو الوفاة.

**تنبيه** يُستخدم هذا الرمز في تنبيهك من المخاطر أو الممارسات غير الأمنة التي يمكن أن تتسبب في الأضرار الجسدية أو تلف الممتلكات.

## تحذير

- **لا تستخدم المكنسة الكهربائية إذا كانت تحت الماء.**
  يمكن أن تتعرض للإصابة الجسدية أو يتعرض المنتج للتلف. وفي هذه الحالات، اتصل بوكيل خدمة LG للإليكترونيات لتجنب الخطر.

- **هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوفر لهم المراقبة أو تعليمات تشغيل الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسئولا عن سلامتهم.**
  يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

- يمكن للأطفال بداية من سن 8 سنوات فأكثر استخدام هذا الجهاز وأيضاً الأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة إذا تم الإشراف عليهم أو توجيههم بخصوص استخدام الجهاز بطريقة آمنة وتفهُّم المخاطر التي قد تنجم عن الاستخدام. لا يجب على الأطفال اللعب بالجهاز. لا يجب قيام الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانة استخدامه بدون إشراف

# تعليمات هامة للسلامة

## تحذير

- **لا توصل الجهاز بالكهرباء إذا لم يكن قرص التحكم مضبوط على وضع إيقاف لتشغيل (OFF).**
  يمكن أن تتعرض للإصابة الجسدية أو يتعرض المنتج للتلف.
- **إحرص على إبعاد الأطفال وانتبه إلى العوائق عند إعادة لف السلك الكهربائي بائي لتجنب التعرض للإصابة الجسدية**
  يتحرك السلك الكهربائي بسرعة عند إعادة لفه.
- **افصل التيار الكهربائي قبل أداء الخدمة أو تنظيف الوحدة أوي عندما لا تكون المكنسة مستخدمة.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى التعرض للصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية.
- مثل الصغيرة الجسيمات أو ،والمواد ،جيسو ،شفرة ،السائل فراغ لا أو وحرق ،الاسمنت
  .التنظيف في الحار الرماد أو ،السجائر مثل التدخين
- **لا تستخدم المكنسة الكهربائية في تنظيف المواد القابلة للاشتعال أو الانفجار مثل الغازولين والبنزين والتينر والبروبين (السوائل أو الغازات).**
  والأبخرة الصادرة عن هذه المواد يمكن أن تؤدي إلى مخاطر الحريق أو الانفجار. كما يمكن أن يؤدي القيام بذلك إلى الوفاة أو الإصابة الجسدية.
- **لا تمسك القابس أو المكنسة الكهربائية إذا كانت يداك مبتلة.**
  يمكن أن يؤدي القيام بذلك إلى الوفاة أو الصدمة الكهربائية.
- **لا تنزع القابس عن طريق شد السلك الكهربائي.**
  يمكن أن يؤدي ذلك إلى تلف المنتج أو الصدمة الكهربائية.
  ولنزع القابس، أمسك القابس نفسه وليس السلك الكهربائي.
- **احتفظ بالشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أجزاء الجسم بعيدا عن الفتحات والأجزاء المتحركة.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى التعرض للصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية.
- **لا تقم بالجر أو الحمل من السلك الكهربائي ولا تستخدم السلك الكهربائي كمقبض ولا تغلق الباب على السلك الكهربائي ولا تسحب السلك الكهر بائي حول الحواف الحادة أو الزوايا. لا تجر المكنسة الكهربائية فوق السلك الكهربائي. احتفظ بالسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى التعرض للصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية أو الحريق أو تلف المنتج.
- **لا تسمح باستخدامه كلعبة. يجب الانتباه جيدا عند الاستخدام عن طريق الأطفال أو بالقرب منهم.**
  يمكن أن تتعرض للإصابة الجسدية أو يتعرض المنتج للتلف. وفي هذه الحالات، اتصل بوكيل خدمة LG للإليكترونيات لتجنب
- **يحتوي الخرطوم على أسلاك كهربائي.**
  لا تستخدمه إذا كان تالفا أو مقطوعا أو مثقوبا. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الوفاة أو الصدمة الكهربائية.
- **توقف عن التنظيف بالمكنسة الكهربائية إذا اتضح وجد فقد أو تلف في أي جزء من الأجزاء.**
  يمكن أن تتعرض للإصابة الجسدية أو يتعرض المنتج للتلف. وفي هذه الحالات، اتصل بوكيل خدمة LG للإليكترونيات لتجنب الخطر.
- **لا تستخدم سلك امتداد التيار الكهربائي مع هذه المكنسة الكهربائية.**
  يمكن أن يؤدي ذلك إلى مخاطر الحريق أو تلف المنتج.
- **استخدام مستوى الفولتية الملائم**
  يمكن أن يؤدي استخدام مستوى غير ملائم من الفولتية إلى تلف الموتور والإصابة المحتملة للمستخدم. يوضح مستوى الفولتية الملائم على قاع المكنسة الكهربائية.
- **أوقف تشغيل جميع أنظمة التحكم قبل فصل التيار الكهربائي.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى التعرض للصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية.
- **لا تقدم على تغيير القابس بأي شكل من الأشكال.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى التعرض للصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية أو تلف المنتج. إذا لم يكن القابس ملائما، اتصل بكهربائي مؤهل لتركيب مخرج التيار الملائم. في حالة تلف سلك التيار الكهربي، يجب استبداله عن طريق المصنع أو وكيل الخدمة التابع له أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتفادي المخاطر.
- **لا يجب إجراء أي إصلاحات للإجهزة الكهربائية إلا عن طريق مهندسي خدمة مؤهلين.**
  **وقد تؤدي عمليات الإصلاح غير الملائمة إلى مخاطر شديدة على المستخدم.**
- **لا تضع أصابعك بالقرب من التروس.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الإصابة الجسدية.

## تنبيه

- **لا تضع أي أشياء في الفتحات.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- **لا تستخدمه إذا كان هناك انسداد في أي من الفتحات:**
  **إحرص على تنظيفها من الغبار والنسالة والشعر وأي مواد أخرى قد تؤدي إلى التقليل من تدفق الهواء.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- **لا تستخدم المكنسة الكهربائية بدون خزان الغبار و/أو الفلاتر.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- **احرص دائما على تنظيف صندوق الغبار بعد تنظيف منظفات السجاد أو أو المعطرات أو المساحيق والغبار الدقيق.**
  تؤدي هذه المنتجات إلى انسداد الفلاتر والتقليل من تدفق الهواء ويمكن أن تتسبب في تلف المكنسة. وعدم القيام بتنظيف صندوق الغبار يمكن أن يتسبب في التلف الدائم للمكنسة.
- **لا تستخدم المكنسة الكهربائية في تنظيف المواد الصلبة الحادة أو اللعب الصغيرة أو الدبابيس أو مشابك الورق...إلخ.**
  حيث يمكن أن تتسبب في إتلاف المكنسة أو صندوق الغبار.
- **خزن المكنسة الكهربائية داخل المنزل.**
  ضع المكنسة الكهربائية جانبا بعد الاستخدام لمنع التعثر فيها.
- **المكنسة الكهربائية ليست مصممة للاستخدام عن طريق الأطفال الصغار أو كبار السن الضعاف بدنيًا دون مراقبة.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الإصابة الجسدية أو تلف المنتج.

# تعليمات هامة للسلامة

## ⚠ تنبيه

- **استخدم الأجزاء المنتجة أو الموصى بها عن طريق وكلاء خدمة LG للإليكترونيات فقط.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- **استخدم الجهاز كما هو موضح في هذا الدليل فقط. استخدمه مع الملحقات أو الإكسيسوارات الموصى بها أو الموافق عليها من LG فقط.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الإصابة الجسدية أو تلف المنتج.
- **لتجنب الإصابة الجسدية ولمنع سقوط الآلة عند تنظيف السلالم، احرص دائما على وضعها أسفل السلم.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الإصابة الجسدية أو تلف المنتج.
- **استخدم الفوهات الملحقة في وضع الأريكة.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- **لا تمسك مقبض الخزان عند تحريك المكنسة الكهربائية.**
  قد يسقط هيكل المكنسة الكهربائية عند فصل الخزان والهيكل. يمكن أن تتعرض للإصابة الجسدية أو يتعرض المنتج للتلف. يجب عليك الإمساك بمقبض الحامل عند تحريك المكنسة الكهربائية. (صفحة 13)
- **إذا سمعت صوت الإنذار بعد تفريغ خزان الغبار، قم بتنظيف خزان الغبار.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- **تأكد من أن الفلاتر (فلتر العادم وفلتر حماية الموتور) جافة تماما قبل الاستبدال في الآلة.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- **لا تقم بتجفيف الفلتر في الفرن أو في فرن الميكروويف.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى مخاطر الحريق.
- **لا تقم بتجفيف الفلتر في مجفف الملابس.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى مخاطر الحريق.
- **لا تقم بالتجفيف بالقرب من اللهب المكشوف.**
  يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى مخاطر الحريق.
- **لا تستخدم فلاتر غير جافة.**
- **في حال تلف السلك الكهربائي، يجب استبداله عن طريق وكيل خدمة معتمد من LG للإليكترونيات لتجنب الخطر.**

**الواقي الحراري:**
تحتوي هذه المكنسة الكهربائية على ترموستات خاص يعمل على حماية المكنسة الكهربائية في حالة السخونة الزائدة للموتور.
في حالة التوقف المفاجئ للمكنسة الكهربائية، أوقف تشغيل المفتاح وافصل التيار الكهربائي عن المكنسة الكهربائية. افحص المكنسة الكهربائية للكشف عن المصادر المحتملة للسخونة الزائدة مثل امتلاء خزان الغبار أو انسداد الخرطوم أو انسداد الفلتر. وفي حالة التعرف على أي من هذه الحالات، قم بعلاجها وانتظر لمدة 30 دقيقة على الأقل قبل محاولة استخدام المكنسة الكهربائية. وبعد 30 دقيقة، وصل المكنسة الكهربائية بالكهرباء مرة أخرى وشغل المفتاح.
إذا ظلت المكنسة الكهربائية لا تعمل، اتصل بفني كهرباء مؤهل.

# طريقة الاستخدام تجميع المكنسة الكهربائية

## ❶ فوهة الأرضية والسجاد (حسب الطراز)

إدفع الفوهة في الأنبوب التليسكوبي.

## ❷ الأنبوب التليسكوبي

- إدفع الأنبوب التليسكوبي في مقبض الخرطوم بقوة.
- أمسك بمزلاج الزنبرك لفرده.
- اضبط الأنبوب على الطول المطلوب.

## ❸ توصيل الخرطوم بالمكنسة الكهربائية

- إدفع أنبوب التثبيت الموجود على الخرطوم المرن في نقطة التوصيل بالمكنسة الكهربائية.
- لفك الخرطوم المرن من المكنسة الكهربائية، اضغط على الزر الموجود على أنبوب التثبيت ثم اسحب أنبوب التثبيت من المكنسة الكهربائية.

# طريقة الاستخدام تشغيل المكنسة الكهربائية

## ❶ طريقة التشغيل

- أخرج السلك الكهربائي حتى تصل إلى الطول المطلوب وضع القابس في مقبس الحائط.
- وضع مفتاح التحكم من الغطاء الى المكان المطلوب.
- إذا كنت تريد إيقاف، وتناوب على مقبض التحكم إلى الموضع OFF.
- يمكنك لف الحبال بعد استخدام إذا كنت اضغط على زر بكرة الحبل.
- هناك تدفق الهواء دليل منظم على مقبض خرطوم مرن، ويمكنك ضبط مستوى الشفط لفترة وجيزة.

## ❷ صوت الإنذار

- سوف ينطلق صوت الإنذار عند امتلاء خزان الغبار أو يمكن أن ينسد فلتر الهواء.
- وبعد دقيقة ونصف تقريباً، سوف تتوقف المكنسة الكهربائية عن العمل تلقائيا وسوف ينطلق صوت الإنذار.
- قم بتفريغ خزان الغبار وأعد استخدام المكنسة الكهربائية.

## ❸ وضع التخزين

- بالنسبة للتخزين أثناء التنظيف بالمكنسة الكهربائية، على سبيل المثال لنقل قطعة صغيرة من الأثاث أو البطانية، استخدم وضع التخزين لدعم الخرطوم المرن والفوهة.
  – أدخل الخطاف الموجود على الفوهة في الفتحة الموجودة على جانب المكنسة الكهربائية.

## ❹ التخزين

- بعد إيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية وفصلها عن التيار الكهربائي، اضغط على زر لف السلك الكهربائي لإعادة لف السلك الكهربائي تلقائيا.
- يمكنك تخزين الجهاز الخاص بك في وضع رأسي عن طريق إدخال الخطاف الموجود على الفوهة في الفتحة الموجودة على الجانب السفلي من الجهاز.

### ملاحظة

1. خزان الغبار ممتلئ
   ➡ أوقف تشغيل المكنسة الكهربائية وقم بتفريغ خزان الغبار
2. تم التشغيل بدون خزان الغبا
   ➡ أوقف تشغيل المكنسة الكهربائية وأعد تركيب خزان الغبار
3. الطبق الدوار في خزان الغبار تتم إعاقته لوجود عائق
   ➡ أوقف تشغيل المكنسة الكهربائية وقم بإزالة العائق

# طريقة الاستخدام استخدام فوهة السجاد والأرضية / فوهة الأرضيات الصلبة

## ❶ فوهة الأرضية والسجاد (حسب الطراز)

- **الفوهة ثنائية الأوضاع**
  مزودة بدواسة تسمح لك بتغيير وضعها وفقًا لنوع الأرضية المراد تنظيفها.
- وضع السجاد أو البطانية
  اضغط على الدواسة ( ⊔ ) لخفض الفرشاة.
- **وضع الأرضيات الصلبة (البلاط وأرضيات الباركيه)**
  اضغط على الدواسة ( ⊔ ) لرفع الفرشاة لأعلى.

## ❷ فوهة الأرضيات الصلبة (حسب الطراز)

- التنظيف الفعال للأرضيات الصلبة (الخشبية والمشمعة...إلخ)

- **تنظيف فوهة السجاد والأرضية**
  - نظف فتحة وفرشاة الفوهة.

# طريقة الاستخدام استخدام فوهة 2 × 1

## ❺ فرشاة تنظيف الغبار(حسب الطراز)

تُستخدم فوهة التنجيد في تنظيف التنجيد والمفروشات...إلخ

## ❻ فرشاة تنظيف الغبار(حسب الطراز)

تُستخدم فرشاة تنظيف الغبار في تنظيف أطر الصور وأطر الأثاث والكتب والأسطح غير المنتظمة الأخرى.

• **الفوهة 2 × 1 مرفقة في "الصندوق" مع دليل المالك (وفقًا للطراز)**

# طريقة الاستخدام استخدام الفوهات الملحقة

**❼ الأداة المجوفة(حسب الطراز)** **❽ فوهة خرطوم تنظيف التنجيد(حسب الطراز)** **❾ فرشاة تنظيف الغبار (حسب الطراز)**

تُستخدم الأداة المجوفة في التنظيف في الأماكن التي عادة ما يصعب الو صول إليها مثل تنظيف خيو ط العنكبوت أو بين وسائد الأريكة.

تُستخدم فوهة التنجيد في تنظيف لتنجيد والمفروشات...إلخ. تُساعد جامعات الخيوط على جمع الخيوط والزغب.

تُستخدم فرشاة تنظيف الغبار في تنظيف أطر الصور وأطر الأثاث والكتب والأسطح غير المنتظمة الأخرى.

**ملاحظة**

استخدم الفوهات الملحقة في وضع الفتح

• **الفوهات الملحقة مرفقة في "PE BAG"مع دليل المالك (حسب الموديل)**

# طريقة الاستخدام استخدام فوهة تنظيف الثقوب ساني

## الميزات

تستخدم هذه الفوهة بالتقاط حتى الغبار الموجود بالداخل عن طريق النفض.
مكن فصل الجزء السفلي لتنظيفه.
حيث أن القاع لا يلتصق بالسطح، لذلك فإن التنظيف بالمكنسة الكهربائية يكون أكثر سهولة.

## طريقة الاستخدام

اتبع التوجيهات التالية للاستخدام الملائم.

## التجميع

وصل الفوهة بالأنبوب التليسكوبي.

## ⑩ فوهة تنظيف الثقوب ساني (حسب الطراز)

اضبط مفتاح التحكم في قوة الشفط على الطاقة القصوى (POWER MAX)
قبل التنظيف بالمكنسة الكهربائية.
وحسب نوع المفروشات، قد يكون التعامل معها من الخطور بمكان
يمكن أن يتسبب في الكثير من الضوضاء.
وإذا كان الأمر كذلك، اضبط مفتاح التحكم في قوة الشفط على إعداد أقل.

فوهة الثقوب ساني هذه هي للتنظيف الفعال للمفروشات والبطاطين لإزالة السوس والغبار.

## عند الاستخدام على السرير

افرد البطانية وقم بتنظيفها على السرير

## عند الاستخدام على الأرضية

يصبح الأمر أكثر سهولة عند تنظيف البطانية أو الملاءة الخفيفة بالضغط على الفوهة في اتجاه السهم.
ولزيادة فعالية التنظيف بالنسبة للبطانيات الخفيفة، قم بفردها على بطانية كبيرة ثم نظفها.

للتنظيف البسيط لفوهة التنظيف، فك فوهة تنظيف الثقوب من الأنبوب التليسكوبي واربط الأداة المجوفة لتنظيف الغبار.

**القاع**

**أعلى**

حيث أن الهزاز الداخلي يتكون من أجزاء دقيقة، لا تقم أبدا بفك الهيكل.
إحرص على عدم السماح للأجسام الهواء في أعلى المكنسة الكهربائية.
وحيث أن إزالة قضيب الثقوب قد يؤدي إلى مشكلات في الأداء، ذلك لا تقوم بلفه أو فكه.
اربط اللوحة السفلية بالشكل الملائم قبل الاستخدام. وبدون هذه اللوحة السفلية قد لا يعمل الجهاز.

وحيث أن فوهة التنظيف هذه مصنوعة بشكل خاص لتنظيف المفروشات والبطانيات والتنجيد، استخدمها في أغراض التنظيفهذه فقط.
(قد يؤدي استخدامها في تنظيف الأرضية إلى اتساخها أو إذا تدني الأداء، لا تستخدمها في مثل هذه الأغراض.)

اتبع التعليمات التالية للتنظيف الشامل.
(لا تقم بنقع هيكل فوهة التنظيف في الماء بالكامل، حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى تعطل الهزاز)

❶ اضغط على الزر الموجود في الجزء الخلفي من الفوهة لفصل اللوحة السفلية.

❷ قم بمسح جميع الأجزاء المتسخة من هيكل فوهة التنظيف باستخدام قطعة قماش.

❸ اغسل اللوحة السفلية المفكوكة بالماء وجففها.

❹ إفرد قضيب الثقوب على القسم السفلي.

❺ أدخل نتوءات التوصيل الموجودة في اللوحة السفلية في الحزوز الموجو دة في فوهة التنظيف.

❻ إضغط على الأزرار لأسفل للتثبيت.

❶ اضغط على الزر مرتين أو ثلاث مرات عند وضع الغبار في صندوق القمامة أثناء التنظيف.

❷ عند امتلاء الصندوق بالغبار بالكامل بعد التنظيف، أمسك بالصندوق وقم بتدويره في عكس اتجاه عقارب الساعة للفصل

❸ تخلص من الغبار في الصندوق

❹ أمسك بالصندوق لتثبيته في جزء النتوء ثم قم بتدويره في اتجاه عقارب الساعة للتوصيل.

# طريقة الاستخدام تفريغ خزان الغبار

يتطلب خزان الغبار التفريغ عند سماع صوت الإنذار.

- أوقف تشغيل المكنسة الكهربائية وافصلها عن التيار الكهربائي.
- أمسك بمقبض الخزان ثم اضغط على زر فصل الخزان.
- انزع خزان الغبار.
- قم بتفريغ الخزان ثم ركب خزان الغبار كما هو موضح.

## ملاحظة

- إذا انخفضت قوة الشفط بعد تفريغ خزان الغبار، قم بتنظيف خزان الغبار ⬅ الصفحة التالية
- **حيث أن خزان الغبار ممتلئ، ينطلق صوت الإنذار لمدة دقيقة ونصف وسوف تنخفض قوة الشفط لفترة قصيرة، بعدئذ سوف تتوقف المكنسة الكهربائية عن العمل تلقائيا.**

**تحريك المكنسة الكهربائية**

- لا تمسك بمقبض الخزان عند تحريك المكنسة الكهربائية قد يسقط هيكل المكنسة الكهربائية عند فصل الخزان والهيكل. يجب عليك الإمساك بمقبض الحامل عند تحريك المكنسة الكهربائية.

# طريقة الاستخدام تنظيف خزان الغبار

- اضغط على زر فصل الخزان وانزع خزان الغبار.
- ارفع غطاء خزان الغبار.
- اغسل خزان الغبار.
- جففه بشكل تام في الظل حتى تتم إزالة الرطوبة بالكامل.

**ملاحظة**

إذا انخفضت قوة الشفط بعد تنظيف خزان الغبار، قم بتنظيف فلتر الهواء وفلتر حماية الموتور.

⬅ الصفحة التالية

# طريقة الاستخدام تنظيف فرازة الغبار

## - داخل فرازة الغبار وفلتر الهواء وفلتر حماية الموتور

إذا انخفضت قوة الشفط بعد تنظيف خزان الغبار أو سينطلق صوت الإنذار، قم بتنظيف فلتر الهواء وفلتر حماية الموتور. يقع فلتر الهواء وفلتر حماية الموتور في الجزء العلوي من المكنسة الكهربائية كما هو في الشكل أعلاه.

- افتح غطاء المكنسة الكهربائية بالضغط على الزر.
- أمسك بمقبض فرازة الغبار وانزعها.
- افتح الغطاء الدليلي عن طريق جذب ذراع الغطاء الدليلي وقم بإزالة الغبار.
- افتح غطاء فلتر الهواء عن طريق دفع ذراع غطاء فلتر الهواء وانزع فلتر الهواء.
- افصل فلتر حماية الموتور عن فرازة الغبار.
- اغسل فلتر الهواء وفلتر حماية الموتور
- جففها في الظل بشكل تام حتى تتم إزالة الرطوبة بالكامل.
- يجب تنظيف فلتر الهواء وفلتر حماية الموتور كما هو في الشكل أعلاه.

**ملاحظة**

**لا تستخدم الفلاتر إذا كانت تالفة.**
**وفي هذه الحالات، اتصل بوكيل خدمة LG للإليكترونيات.**
**قم بغسل الفلاتر كل 1 شهور على الأقل.**

# طريقة الاستخدام تنظيف فلتر العادم

- فلتر العادم قابل لإعادة الاستخدام.
- لتنظيف فلتر العادم، افتح غطاء فلتر العادم بالضغط على الزر.
- افصل فلتر العادم بالضغط على الذراع.
- قم بتنظيف فلتر العادم من الغبار (لا تغسل فلتر العادم بالماء.)
- أدخل ألسنة فلتر العادم في الحزوز الخاصة بمبيت الموتور واضغط على فلتر العادم.
- يجب تنظيف فلتر العادم مرة واحدة على الأقل في السنة.

## ماذا تفعل في حالة تعطل المنكنسة الكهربائية الخاصة بك

تحقق من توصيل المكنسة الكهربائية بالتيار الكهربائي بالشكل الملائم ومن أن المقبس الكهربائي عامل.

### ماذا تفعل في حال انخفاض قوة الشفط

- أوقف تشغيل المكنسة الكهربائية وافصلها عن التيار الكهربائي.
- إفحص الأنبوب التليسكوبي والخرطوم المرن وأداة التنظيف للكشف عن الانسدادات أو العوائق.
- تحقق من عدم امتلاء خزان الغبار.
- تحقق من عدم انسداد فلتر العادم.نظف فلتر العادم عند الضرورة.
- تحقق من عدم انسداد فلتر الهواء وفلتر حماية الموتور. نظفهما عند الضرورة.
- افحص الجزء الداخلي من فرازة الغبار. قم بتنظيف الجزء الداخلي من فرازة الغبار عند الضرورة.

LG

Life's Good